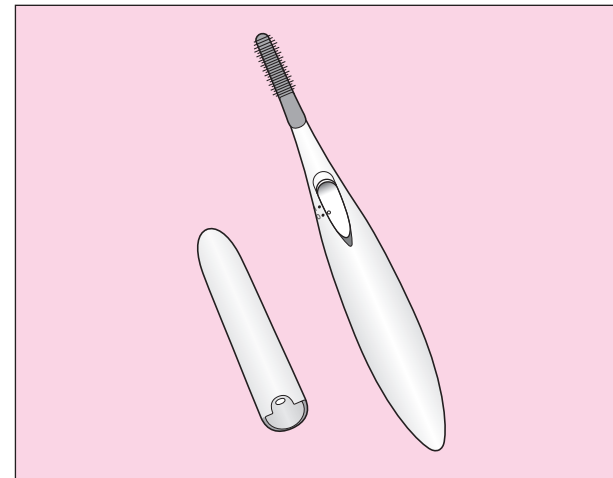


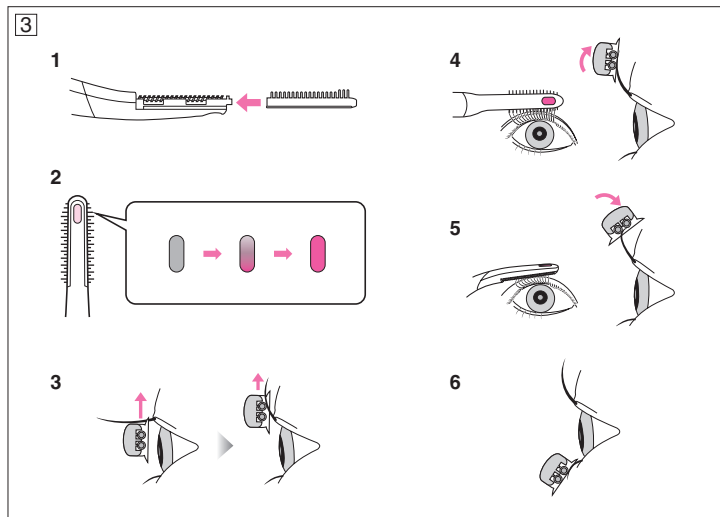
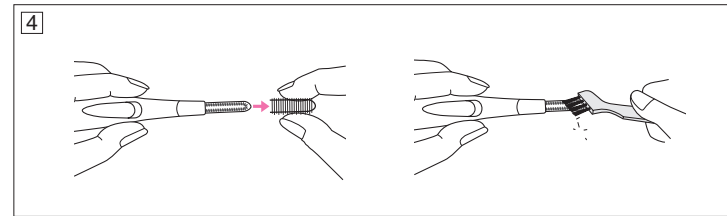
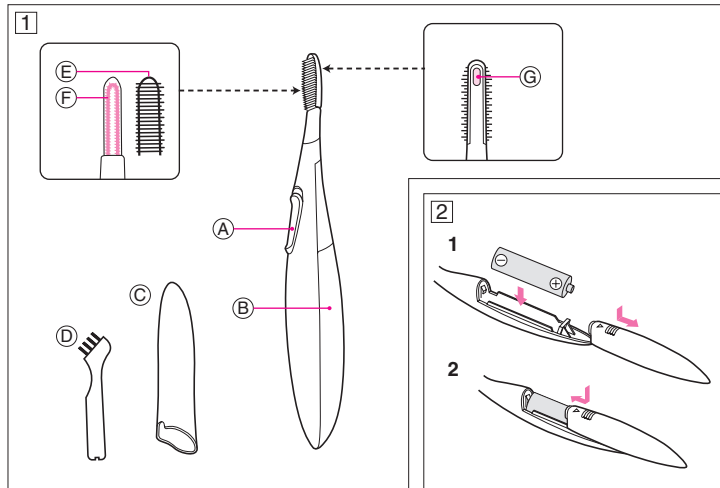
Panasonic

Eyelash Curler Operating Instructions

Model No. EH2351



Panasonic Electric Works (Thailand) Co., Ltd.
<http://panasonic.net>



2

INDEX

ENGLISH	Page 4	SVENSKA	Sid 22
DEUTSCH	Seite 6	SUOMI	Sivu 24
FRANÇAIS	Page 8	TÜRKÇE	Sayfa 26
ITALIANO	Pagina 10	POLSKI	Strona 28
NEDERLANDS	Pagina 12	ČESKY	Strona 30
ESPAÑOL	Pagina 14	MAGYAR	Oldal 32
DANSK	Side 16	ROMANA	Pagina 34
PORTUGÊS	Pagina 18	РУССКИЙ	Страница 36
NORSK	Side 20	Українська	Сторінка 38

3

Parts identification (Fig. 1)

- Ⓐ Switch
- Ⓑ Battery cover
- Ⓒ Cap
- Ⓓ Brush
- Ⓔ Comb
- Ⓕ Heater
- Ⓖ Ready indicator
 - Change the battery when the ready indicator on the back of the heater does not change from purple to pink within 2 minutes after switching the product on.

Inserting the battery (Fig. 2)

(Battery sold separately)

1. Remove the battery cover and insert one AA (LR6) alkaline battery.
2. Replace the battery cover.
 - Make sure battery matches + and – markings.
 - Do not use a rechargeable battery.
 - Remove the battery when not using the product for a long time.

Using the eyelash curler

(Fig. 3)

Use the product on three separate areas: the center, and the inner and outer corners of the eye.

1. Ensure that the comb is correctly attached to the product.
2. Turn the switch on, and wait until the ready indicator turns pink from purple.
3. Place the comb at the base of the upper eyelashes and move it upwards parallel to the eyelid,

holding it there for approximately 3 seconds. (Do this for the center and inner and outer corners of the eye.)

4. Then move the comb slowly up until you reach the tips of the eyelashes.
5. Press the eyelashes lightly with the comb and hold it there for approximately 3 seconds to create a curl.
6. Brush the lower eyelash slowly downward.
 - For especially difficult to style eyelashes, hold the comb approximately 3 seconds while pointing in the direction that you want the eyelashes to point.

Cleaning (Fig. 4)

1. Check that the product is switched off.
2. Remove the comb.
3. Use the supplied brush to remove any mascara that may be stuck to the comb.
4. Use the supplied brush to remove any dirt on the heater section of the product.

Caution

- Keep out of reach of children.
- Stop using the product if you notice anything abnormal about your eyes.
- Persons with conjunctivitis or other eye illnesses should not use this product.
- Do not use the product while wearing contact lenses.

- If your eyes or eyelids feel unusual after applying the mascara, stop using the product immediately.
- Do not use the product if it has been dropped, struck or damaged.
- Do not push the comb and heater against the eyelids. There is a risk of burns.
- Do not use the product without the comb attached.
- Do not wash this product with water.
- Do not modify, disassemble or repair.
- Consult a specialist if your eyes or eyelids feel unusual in any way while using the product or soon afterward.
- Turn the product off after use to prevent the battery from losing

power.

- Remove any dirt on the product using a cloth moistened with soapy water. Do not use thinner or benzine.
- A damaged or defective product should be returned to a customer service center or to an authorized customer service agent. Do not attempt to use this product if defective or try to repair it yourself.

Specifications

Power supply: Battery

Battery size:

1 AA (LR6) alkaline battery
(Sold separately)

Weight: 41g (including battery)

Bezeichnung der Teile (Abb. 1)

- Ⓐ Schalter
- Ⓑ Batteriefachdeckel
- Ⓒ Kappe
- Ⓓ Bürste
- Ⓔ Kamm
- Ⓕ Heizelement
- Ⓖ Bereitschaftsanzeige
 - Tauschen Sie die Batterie aus, falls sich die Farbe der Bereitschaftsanzeige auf der Rückseite des Heizelements nicht von Violett in Rosa ändert.

Einsetzen der Batterie (Abb. 2)

(Batterie separat erhältlich)

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel und setzen Sie eine Alkalibatterie AA (LR6) ein.
2. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.
 - Kontrollieren Sie, ob die Batterie richtig gepolt eingesetzt ist.
 - Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Akkus.
 - Entfernen Sie die Batterie, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

Verwendung des Wimpernerformers (Abb. 3)

Sie können das Gerät an drei verschiedenen Stellen anwenden: in der Mitte und an der inneren und äußeren Seite der Augen.

1. Kontrollieren Sie, ob der Kamm richtig eingesetzt ist.
2. Schalten Sie den Schalter ein und warten Sie, bis die Bereitschaftsanzeige von Rosa auf

- Violett umgeschaltet.
- 3. Setzen Sie den Kamm am Rand der oberen Wimper an und bewegen Sie ihn parallel zum Augenlid nach oben. Halten Sie ihn für ca. 3 Sekunden in dieser Position. (Machen Sie dies in der Mitte und auf der inneren und äußeren Seite der Augen.)
- 4. Bewegen Sie den Kamm nach oben, bis er die Wimperhaarspitzen erreicht.
- 5. Drücken Sie die Wimper mit dem Kamm leicht und halten Sie ihn für ungefähr 3 Sekunden in dieser Position zum Formen der Wimper.
- 6. Bürsten Sie die untere Wimper langsam nach unten.
 - In besonderen schwierigen Fällen können Sie den Kamm für ungefähr 3 Sekunden in die Richtung halten, in die Sie die Wimper formen möchten.

Reinigung (Abb. 4)

1. Kontrollieren Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Nehmen Sie den Kamm ab.
3. Entfernen Sie mit der mitgelieferten Bürste die Mascara, die am Kamm haften kann.
4. Entfernen Sie den Schmutz mit der mitgelieferten Bürste vom Heizelement.

Vorsicht

- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Falls Sie einen abnormalen Zustand Ihrer Augen bemerken,

- dürfen Sie den Wimpernerformer nicht mehr anwenden.
- Personen mit Bindehautentzündung oder anderen Augenkrankheiten sollten dieses Gerät nicht verwenden.
- Beim Tragen von Kontaktlinsen sollte dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Falls Sie nach der Anwendung von Mascara einen abnormalen Zustand der Augen oder der Wimpern feststellen, müssen Sie die Verwendung dieses Gerätes sofort abbrechen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es fallen gelassen oder angeschlagen wurde oder wenn es beschädigt ist.
- Drücken Sie den Kamm und das Heizelement nicht gegen das Augenlid weil eine Verbrennungsgefahr besteht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne aufgesetzten Kamm.
- Waschen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab.
- Nicht zerlegen und keine Änderungen oder Reparaturen vornehmen

- Wenden Sie sich an einen Spezialisten, falls Sie nach der Anwendung dieses Gerätes einen abnormalen Zustand der Augen oder der Wimpern feststellen.
- Schalten Sie das Gerät nach der Anwendung aus, um die Batterie nicht unnötig zu entladen.
- Wischen Sie den Schmutz mit einem, mit Seifenwasser angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keinen Verdünner oder Benzin.
- Ein beschädigtes oder defektes Gerät sollte an ein Kundendienstzentrum oder an eine autorisierte Kundendienststelle zurückgegeben werden. Ein defektes Gerät darf nicht mehr verwendet werden. Versuchen Sie auch nicht, das Gerät zu reparieren.

Technische Daten

Stromquelle: Batterie

Batteriegröße:

1 Alkalibatterie AA (LR6)

(separat erhältlich)

Gewicht: 41 g (mit Batterie)

Nom des pièces (Figure 1)

- Ⓐ Interrupteur
- Ⓑ Couverture de la pile
- Ⓒ Capuchon
- Ⓓ Brosse
- Ⓔ Peigne
- Ⓕ Chauffage
- Ⓖ Témoin d'alimentation (violet)
 - Remplacez la pile lorsque le témoin d'alimentation à l'arrière du chauffage ne passe pas de violet à rose dans les deux minutes après avoir mis le produit sous tension.

Insertion de la pile (Figure 2)

(La pile est vendue séparément)

1. Retirez le couvercle de la pile et insérez une pile alcaline AA (LR6).
2. Remplacez le couvercle de la pile.
 - Assurez-vous que la pile correspond aux marques + et -.
 - N'utilisez pas une pile rechargeable.
 - Retirez la pile si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période.

Utilisation du courbe-cils

(Figure 3)

Utilisez le produit sur trois zones séparées: le centre et les coins intérieur et extérieur de l'œil.

1. Assurez-vous que le peigne est bien fixé sur le produit.
2. Mettez l'interrupteur sous tension et attendez que le témoin d'alimentation passe de violet à rose.
3. Placez le peigne à la base des cils supérieurs et déplacez-le

vers le haut, parallèle aux cils, en le maintenant en place pendant environ 3 secondes. (Effectuez cette opération pour le centre et les coins intérieur et extérieur de l'œil.)

4. Puis déplacez lentement le peigne vers le haut jusqu'à la pointe des cils.
5. Appuyez légèrement sur les cils avec le peigne et maintenez-le en place pendant environ 3 secondes afin de créer une courbure.
6. Brossez lentement les cils inférieurs vers le bas.
 - Pour les cils particulièrement difficiles à courber, maintenez le peigne pendant environ 3 secondes tout en dirigeant l'appareil dans la direction où vous désirez que vos cils pointent.

Nettoyage (Figure 4)

1. Assurez-vous que le produit est hors tension.
2. Retirez le peigne.
3. Utilisez la brosse fournie pour retirer tout mascara pouvant resté collé sur le peigne.
4. Utilisez la brosse fournie pour retirer toute crasse de la section de chauffage du produit.

Attention

- Gardez hors de la portée des enfants.
- Cessez d'utiliser le produit si vous remarquez quoi que ce soit d'anormal concernant vos yeux.
- Les personnes atteintes de con-

jonctivite ou de toute autre maladie des yeux ne devraient pas utiliser ce produit.

- N'utilisez pas le produit alors que vous portez des verres de contact.
- Si vos yeux ou vos paupières présentent une sensation anormale après avoir appliqué du mascara, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est tombé, s'il a subi un choc ou s'il est endommagé.
- Ne repoussez pas le peigne et le chauffage contre les paupières. Il y a un risque de brûlure.
- N'utilisez pas le produit sans le peigne attaché.
- Ne lavez pas le produit à l'eau.
- Ne modifiez pas, ne démontez pas ou ne réparez pas le produit.
- Consultez un spécialiste si vos yeux ou vos paupières présentent une sensation inhabituelle pendant

ou peu de temps après l'utilisation du produit.

- * Mettez le produit hors tension après son utilisation pour empêcher que la pile ne perde de sa puissance.
- Retirez toute crasse du produit à l'aide d'un chiffon humecté d'eau savonneuse. N'utilisez pas de diluant ou de benzine.
- Un produit endommagé ou défectueux doit être retourné à un centre de service à la clientèle ou à un agent de service à la clientèle agréé. N'essayez pas d'utiliser le produit s'il est défectueux ou n'essayez pas de le réparer vous-même.

Fiche technique

Alimentation: Pile
 Taille des piles:
 1 pile alcaline AA (LR6)
 (Vendue séparément)
 Poids: 41 g (pile comprise)

Identificazione delle parti

(Fig. 1)

- (A) Interruttore
- (B) Coperchio batteria
- (C) Cappuccio
- (D) Spazzolino
- (E) Pettine
- (F) Elemento riscaldante
- (G) Indicatore "Pronto"

- Cambiare la batteria quando l'indicatore "Pronto" sulla parte posteriore dell'elemento riscaldante non passa dal viola al rosa entro 2 minuti dall'accensione del prodotto.

Inserire la batteria (Fig. 2)

(La batteria è venduta separatamente)

1. Rimuovere il coperchio batteria ed inserire una batteria alcalina AA (LR6).
 2. Chiudere il coperchio batteria.
- Accertarsi che la batteria rispetti le polarità contrassegnate + e -.
 - Non utilizzare una batteria ricaricabile.
 - Rimuovere la batteria quando il prodotto resta inutilizzato per lungo tempo.

Uso del piegaciglia (Fig. 3)

Utilizzare il prodotto in tre aree diverse: il centro e l'angolo interno ed esterno dell'occhio.

1. Assicurarsi che il pettine sia correttamente fissato al prodotto.
2. Accendere l'interruttore ed attendere che l'indicatore "Pronto" passi dal viola al rosa.

10

3. Posizionare il pettine alla base delle ciglia superiori e spostarlo verso l'alto parallelamente alla palpebra, trattenendolo per circa 3 secondi. (Ripetere l'operazione per il centro e l'angolo interno ed esterno dell'occhio.)
 4. Spostare lentamente il pettine verso l'alto fino a raggiungere le estremità delle ciglia.
 5. Premere delicatamente le ciglia con il pettine e trattenerlo per circa 3 secondi per curvarle.
 6. Spazzolare lentamente le ciglia inferiori verso il basso.
- Per ciglia particolarmente difficili da modellare, trattenere il pettine per 3 secondi circa puntando verso la direzione che si desidera dare alle ciglia.

Pulizia (Fig. 4)

1. Verificare che il prodotto sia spento.
2. Rimuovere il pettine.
3. Utilizzare lo spazzolino in dotazione per rimuovere eventuali residui di mascara presenti sul pettine.
4. Utilizzare lo spazzolino in dotazione per rimuovere lo sporco sull'elemento riscaldante del prodotto.

Attenzione

- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Interrompere l'uso del prodotto se si notano anomalie nella zona perioculare.
- Le persone affette da congiuntivite

o altre malattie dell'occhio non devono utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare il prodotto se si indossano lenti a contatto.
- Se si avverte una strana sensazione agli occhi o alle palpebre dopo aver applicato la mascara, interrompere immediatamente l'uso del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto nel caso in cui abbia subito cadute, urti o danni.
- Non premere il pettine e l'elemento riscaldante contro le palpebre. C'è il rischio di scottature.
- Non utilizzare il prodotto se il pettine non è fissato.
- Non lavare il prodotto con acqua.
- Non modificare, smontare o riparare.
- Se durante l'uso del prodotto o immediatamente dopo si avverte una strana sensazione agli occhi o alle palpebre, consultare uno

specialista.

- Spegner il prodotto dopo l'uso per evitare che la batteria si scarichi.
- Rimuovere lo sporco sul prodotto con un panno inumidito con acqua e sapone. Non utilizzare benzina o solventi.
- Se il prodotto risulta danneggiato o difettoso deve essere restituito al centro di assistenza clienti o ad un rappresentante autorizzato dell'assistenza clienti. Non tentare di usare o riparare personalmente il prodotto se difettoso.

Specifiche

Alimentazione: Batterie

Dimensione batterie:

1 batteria alcalina AA (LR6)
(venduta separatamente)

Peso: 41g (batteria inclusa)

11

Benaming van de onderdelen (Afb. 1)

- Ⓐ Schakelaar
- Ⓑ Batterijdeksel
- Ⓒ Kapje
- Ⓓ Borstel
- Ⓔ Kam
- Ⓕ Verwarming
- Ⓖ Gebruiksklaar indicator
 - Vernieuw de batterij wanneer de gebruiksklaar indicator aan de achterzijde van de verwarming binnen 2 minuten na het inschakelen van het apparaat niet verandert van purper naar roze.

Plaatsen van de batterij (Afb. 2)

(Batterij afzonderlijk verkrijgbaar)

1. Verwijder het batterijdeksel en plaats één AAA (LR6) alkaline batterij.
2. Breng het batterijdeksel op zijn plaats aan.
 - Plaats de batterij met de + en – markeringen in de juiste richting.
 - Gebruik geen oplaadbare batterij.
 - Verwijder de batterij als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.

Gebruik van de wimperkruller (Afb. 3)

Gebruik het apparaat op drie verschillende plaatsen: het midden, en de binnenste en buitenste hoeken van het oog.

1. Zorg ervoor dat de kam correct

op het apparaat bevestigd is.

2. Zet de schakelaar aan en wacht totdat de gebruiksklaar indicator van purper naar roze verandert.
3. Plaats de kam aan de onderkant van de bovenste wimpers en beweeg de kam omhoog parallel aan het ooglid en houd deze daar gedurende ongeveer 3 seconden. (Doe dit voor het midden, en de binnenste en buitenste hoeken van het oog.)
4. Beweeg de kam vervolgens langzaam omhoog totdat u de uiteinden van de wimpers bereikt.
5. Druk licht met de kam tegen de wimpers en houd deze daar gedurende ongeveer 3 seconden voor het maken van een krul.
6. Borstel de onderste oogwimper langzaam naar beneden.
 - Bij wimpers die bijzonder moeilijk in model te brengen zijn, de kam gedurende ongeveer 3 seconden vasthouden en in de richting houden waarin u uw wimpers wilt laten wijzen.

Reinigen (Afb. 4)

1. Controleer of het apparaat uitgeschakeld is.
2. Verwijder de kam.
3. Gebruik de bijgeleverde borstel voor het verwijderen van mascara dat aan de kam is blijven vastzitten.
4. Gebruik de bijgeleverde borstel voor het verwijderen van vuil van het verwarmingsgedeelte van het apparaat.

Let op

- Buiten het bereik van kinderen bewaren.
- Stop met het gebruik van het apparaat als u iets abnormaals aan uw ogen bemerkt.
- Personen met bindvliesontsteking of andere oogziekten wordt gebruik van dit apparaat afgeraden.
- Dit apparaat niet gebruiken terwijl u contactlenzen draagt.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het apparaat als uw ogen of oogleden abnormaal aanvoelen na het aanbrengen van de mascara.
- Het apparaat niet gebruiken als dit gevallen, aan een schok blootgesteld of beschadigd is.
- De kam en de verwarming niet tegen uw oogleden duwen. Er bestaat de kans op brandwonden.
- Het apparaat niet gebruiken zonder dat de kam bevestigd is.
- Dit apparaat niet met water schoon spoelen.
- Niet veranderen, demonteren of repareren.

- Raadpleeg een specialist als uw ogen of oogleden tijdens het gebruik van het apparaat of kort daarna op een of andere manier abnormaal aanvoelen.
- Schakel na gebruik het apparaat uit om te voorkomen dat de batterij uitgeput raakt.
- Veeg het apparaat schoon met behulp van een doek die met zeepwater bevochtigd is. Geen verdunner of benzine gebruiken.
- Wanneer het apparaat defect of beschadigd is dient dit teruggezonden te worden naar het klantenservicecentrum of naar een erkende klantenservicedienst. Probeer dit apparaat niet te gebruiken als dit defect is en probeer dit niet zelf te repareren.

Technische gegevens

Stroomvoorziening: Batterij
Batterijformaat:

1 AA (LR6) alkaline batterij
(Afzonderlijk verkrijgbaar)

Gewicht: 41g (inclusief batterij)

Identificación de la partes

(Fig. 1)

- (A) Interruptor
- (B) Cubierta de la pila
- (C) Tapa
- (D) Cepillo
- (E) Peine
- (F) Calentador
- (G) Indicador de funcionamiento
 - Cambie la pila cuando el indicador de a punto en la parte posterior del calentador no cambie de morado a rosado dentro de los 2 minutos siguientes después de haber encendido el producto.

Insertando la pila (Fig. 2)

(La pila se vende por separado)

1. Retire la cubierta de la pila e inserte una pila alcalina AA (LR6).
2. Vuelva a poner la cubierta de la pila.
 - Asegúrese que la pila iguale las marcas + y –.
 - No use una pila recargable.
 - Saque la pila cuando no use el producto durante largo tiempo.

Usando el rizador de pestañas (Fig. 3)

Use el producto en tres áreas separadas: el centro y los extremos interno y externo del ojo.

1. Asegúrese que el peine esté montado correctamente en el producto.
2. Encienda con el interruptor, y espere hasta que el indicador de

funcionamiento, cambie de morado a rosado.

3. Coloque el peine en la base de las pestañas superiores y muévalo hacia arriba paralelo al párpado, sosteniéndolo ahí durante unos 3 segundos. (Haga esto para el centro y los extremos interno y externo del ojo.)
4. Luego mueva el peine lentamente hacia arriba hasta que llegue a las puntas de las pestañas.
5. Presione ligeramente las pestañas con el peine y manténgalo ahí durante aproximadamente 3 segundos para crear un rizo.
6. Cepille la pestaña inferior lentamente hacia abajo.
 - Para pestañas especialmente difíciles de peinar, sostenga el peine durante aproximadamente 3 segundos al tiempo que apunta en la dirección que Ud. desea que las pestañas apunten.

Limpieza (Fig. 4)

1. Compruebe que el producto esté apagado.
2. Saque el peine.
3. Use el cepillo provisto para sacar algún resto de máscara que estuviera pegado al peine.
4. Use el cepillo provisto para sacar alguna suciedad en la sección del calentador del producto.

Cuidado

- Manténgalo lejos del alcance de los niños.
- Deje de usar el producto si nota

cualquier cosa anormal en sus ojos.

- Las personas con conjuntivitis u otras enfermedades de los ojos no deberán usar este producto.
- No use el producto mientras tiene utilice lentes de contacto.
- Si sus ojos o párpados se sienten diferentes después de aplicar máscara, deje de usar el producto inmediatamente.
- No use el producto si lo han dejado caer, golpeado o dañado.
- No presione el peine y el calentador contra los párpados. Hay el riesgo de quemadura.
- No use este producto sin el peine montado.
- No lo lave con agua.
- No lo modifique, desmonte, ni repare.
- Consulte con un especialista si se siente molestias en los ojos o en

sus párpados mientras y tras su utilización.

- Apague el producto después de usarlo para prevenir que la pila pierda energía.
- Limpie la suciedad con un paño húmedo con agua de jabón. No use ningún producto desengrasante ni gasolina.
- Un producto dañado o defectuoso deberá ser devuelto al servicio técnico o a un agente técnico autorizado. No intente usar este producto si estuviera defectuoso ni trate de repararlo Ud. mismo.

Especificaciones

Fuente de alimentación: Pila
Tamaño de la pila:

1 pila alcalina AA (LR6)
(Vendida por separado)

Peso: 41 grs. (incluyendo la pila)

Delens betegnelse (Fig. 1)

- Ⓐ Afbryder
- Ⓑ Batteridæksel
- Ⓒ Hætte
- Ⓓ Børste
- Ⓔ Kam
- Ⓕ Varmelegeme
- Ⓖ Klar-indikator

- Oplad batteriet, hvis klar-indikatoren på bagsiden af varmelegemet ikke skifter fra violet til lyserød inden for 2 minutter, efter at der er tændt for produktet.

Isætning af batteriet (Fig. 2)

(Batteriet sælges separat)

1. Tag batteridækslet af og sæt et AA (LR6) alkalibatteri i.
 2. Sæt batteridækslet tilbage på plads.
- Sørg for, at batteriet vender rigtigt i overensstemmelse med + og – markeringerne.
 - Anvend ikke et genopladeligt batteri.
 - Tag batteriet ud, hvis produktet ikke skal anvendes i et længere tidsrum.

Anvendelse af øjenvippe-curleren (Fig. 3)

Anvend produktet på tre separate områder: midten og de indre og ydre øjenkroge.

1. Sørg for, at kammen er sat på produktet på korrekt vis.
2. Tænd med afbryderen og vent, indtil klar-indikatoren er skiftet fra violet til lyserød.

16

3. Anbring kammen ved roden af de øverste øjenvipper og bevæg den opad parallelt med øjenlåget. Hold den der i cirka 3 sekunder. (Gør dette for midten og de indre og ydre øjenkroge).
 4. Bevæg derefter kammen langsomt opad, indtil du når spidserne af øjenvipperne.
 5. Tryk let på øjenvipperne med kammen og hold den der i cirka 3 sekunder for at lave en "krølle".
 6. Børst de nederste øjenvipper langsomt nedad.
- Hvis du har øjenvipper, som er specielt svære at forme, skal du holde kammen cirka 3 sekunder, mens du peger i den retning, øjenvipperne skal pege i.

Rengøring (Fig. 4)

1. Kontroller, at der er slukket for produktet.
2. Tag kammen af.
3. Anvend den medfølgende børste til at fjerne eventuel mascara, som kan have sat sig fast på kammen.
4. Anvend den medfølgende børste til at fjerne eventuel snavs på varmlederdelen af produktet.

Forsigtig

- Hold produktet uden for børns rækkevidde.
- Hold op med at bruge produktet, hvis du bemærker noget unormalt ved dine øjne.
- Personer med conjunctivitis (bindehindekatar) eller andre øjensygdomme bør ikke anvende

- dette produkt.
- Anvend ikke dette produkt, mens du har bærer kontaktlinser.
- Hold straks op med at bruge produktet, hvis dine øjne eller øjenlåg føles mærkelige, når du har kommet mascara på.
- Anvend ikke dette produkt, hvis det har været tabt, udsat for stød eller har lidt skade.
- Tryk ikke kammen og varmelegemet mod øjenlågene. Dette kan medføre forbrændinger.
- Anvend ikke dette produkt uden kammen.
- Vask ikke dette produkt med vand.
- Dette produkt må ikke modificeres, skilles ad eller repareres.
- Rådfør dig med en specialist, hvis dine øjne eller øjenlåg på nogen måde føles mærkelige under anvendelse af produktet eller umiddelbart derefter.

- Sluk for produktet efter brugen for at forhindre, at batteriet taber effekt.
- Fjern eventuelt snavs fra produktet med en klud, som er opvredet i sæbevand. Anvend ikke fortynder eller rensbenzin.
- Et beskadiget eller defekt produkt bør returneres til et kunderservice-center eller en autoriseret kunde-service-repræsentant. Forsøg ikke at anvende dette produkt, hvis det er defekt, og undlad selv at forsøge at reparere det.

Specifikationer

Strømforsyning: Batteri

Batteristørrelse:

1 AA (LR6) alkalibatteri
(Sælges separat)

Vægt: 41 g (inklusive batteri)

17

Identificação das peças

(Fig. 1)

- (A) Interruptor
- (B) Tampa da pilha
- (C) Tampa
- (D) Escova
- (E) Pente
- (F) Aquecedor
- (G) Indicador de funcionamento
 - Substitua a pilha quando o indicador de funcionamento, localizado na parte de trás do aquecedor, não passar de roxo a rosa no intervalo de dois minutos após ter ligado o produto.

Introduzir a pilha (Fig. 2)

(Pilha vendida em separado)

1. Remova a tampa da pilha e insira uma pilha alcalina AA (LR6).
2. Volte a colocar a tampa da pilha.
 - Certifique-se de que a pilha está alinhada com os símbolos + e -.
 - Não utilize pilhas recarregáveis.
 - Retire a pilha quando não for utilizar o produto durante um longo período de tempo.

Utilização do enrolador de pestanas (Fig. 3)

Use o produto em três áreas separadas: no centro e nos cantos interiores e exteriores do olho.

1. Certifique-se de que o pente está correctamente encaixado no produto.
2. Ligue o interruptor e aguarde até que o indicador de funcionamento passe de roxo a rosa.

18

3. Coloque o pente na base das pestanas de cima e mova-o na direcção ascendente, paralelamente à pálpebra, mantendo-o assim durante aproximadamente 3 segundos. (Faça o mesmo no centro e nos cantos interiores e exteriores do olho.)
4. Em seguida, mova lentamente o pente para cima até chegar às pontas das pestanas.
5. Pressione levemente as pestanas com o pente e mantenha-o assim durante aproximadamente 3 segundos, para criar um efeito curvo.
6. Penteie lentamente a pestana de baixo na direcção descendente.
 - Para pestanas difíceis de pentear, mantenha o pente aproximadamente 3 segundos a apontar na direcção para onde quer que a pestana fique a apontar.

Limpeza (Fig. 4)

1. Verifique se o produto está desligado.
2. Remova o pente.
3. Use a escova fornecida para remover vestígios de rímel que possam estar presos ao pente.
4. Use a escova fornecida para remover qualquer sujidade existente no aquecedor do produto.

Cuidado

- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Deixe de usar o produto se notar algo de anormal nos seus olhos.
- As pessoas com conjuntivite ou

- outras doenças oftalmológicas não devem usar este produto.
- Não utilize o produto se usar lentes de contacto.
- Se sentir qualquer sensação estranha nos seus olhos ou pálpebras após aplicar o rímel, deixe imediatamente de usar o produto.
- Não utilize o produto se este tiver caído, tiver levado alguma pancada ou estiver danificado.
- Não empurre o pente e o aquecedor contra as pálpebras. Corre o risco de se queimar.
- Não utilize o produto sem que o pente esteja encaixado.
- Não lave este produto com água.
- Não modifique, desmonte ou repare o produto.
- Consulte um especialista se sentir alguma sensação estranha nos seus olhos ou pálpebras, enquanto está a usar o produto ou logo a

- seguir.
- Desligue o produto após a sua utilização, para evitar que a pilha descarregue.
- Remova qualquer sujidade utilizando um pano humedecido com água e sabão. Não use primários de limpeza ou benzina.
- Qualquer produto danificado ou com defeito deve ser devolvido a um centro de assistência ao cliente ou a um agente de assistência autorizado. Não tente usar um produto defeituoso, nem consertá-lo sozinho.

Especificações

Fonte de alimentação: Pilha

Tipo de pilha:

1 pilha alcalina AA (LR6)
(Vendida em separado)

Peso: 41g (incluindo a pilha)

19

Identifikasjon av deler (Fig. 1)

- Ⓐ Bryter
- Ⓑ Batterideksel
- Ⓒ Deksel
- Ⓓ Børste
- Ⓔ Kam
- Ⓕ Varmeelement
- Ⓖ Klar-indikator
 - Skift batteriet når klar-indikatoren på baksiden av varmeren ikke skifter fra fiolett til rosa i løpet av 2 minutter etter at produktet er slått på.

Innsetting av batteriet (Fig. 2)

(Batteri selges separat)

1. Ta av batteridekselet og sett inn et AA (LR6) alkalisk batteri.
2. Sett batteridekselet tilbake på plass.
 - Kontroller at batteriet er satt inn riktig i forhold til (+) og (-) -merkene.
 - Ikke bruk oppladbare batterier.
 - Ta ut batteriet når produktet skal ligge ubrukt over lang tid.

Bruk av vippeformerer

(Fig. 3)

Bruk produktet på tre atskilte områder: midten, og de indre og de ytre øyekrokene.

1. Kontroller at kammen er ordentlig festet på produktet.
2. Slå på apparatet med bryteren, og vent til klar-indikatoren skifter fra fiolett til rosa.
3. Plasser kammen ved roten av de øvre øyevippene, og beveg den oppover parallelt med øyelokket,

- hold den der i ca. 3 sekunder. (Gjør dette for midten og de indre og de ytre øyekrokene.)
4. Beveg deretter kammen langsomt oppover inntil den når spissen av øyevippene.
 5. Press lett på øyevippene med kammen, og hold den der i ca. 3 sekunder for å skape en bue.
 6. Børst den nedre øyevippen langsomt nedover.
 - For øyevipper som er spesielt vanskelig å forme, hold kammen i ca. 3 sekunder, mens den peker i den retningen du vil at øyevippene skal peke.

Rengjøring (Fig. 4)

1. Kontroller at produktet er slått av.
2. Ta av kammen.
3. Bruk den medfølgende børsten for å fjerne all mascara som har satt seg fast på kammen.
4. Bruk den medfølgende børsten for å fjerne all skitt på produktets varmeelement.

Forsiktig

- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Slutt å bruke produktet hvis du opplever noe unormalt med øynene.
- Personer med konjunktivitt (betennelse i øyets bindehinne) eller andre øyelidelser bør ikke bruke dette produktet.
- Ikke bruk produktet mens du bruker kontaktlinser.
- Hvis øynene eller øyelokkene føles uvanlige etter at du har

- påført mascaraen, slutt å bruke produktet med det samme.
- Ikke bruk produktet hvis det har falt i gulvet, er blitt slått eller skadet.
- Ikke trykk kammen og varmeelementet mot øyelokkene. Da er det fare for brannskade.
- Ikke bruk produktet uten at kammen er satt på.
- Ikke vask dette produktet med vann.
- Produktet må ikke endres, demonteres eller repareres.
- Konsulter en spesialist dersom øynene eller øyelokkene på noen måte oppleves uvanlige når du bruker produktet eller like etterpå.
- Slå av produktet etter bruk, for å

- unngå at batteriet blir tømt.
- Fjern all skitt på produktet ved å bruke en klut fuktet med såpevann. Ikke bruk tynner eller rensbensin.
- Et produkt som er skadet eller defekt skal returneres til et kundeservicecenter eller til en autorisert kundeserviceleverandør. Ikke bruk dette produktet hvis det er defekt, eller forsøk å reparere det selv.

Spesifikasjoner

Strømforsyning: Batteri

Batteristørrelse:

1 AA (LR6) alkalisk batteri
(Solgt separat)

Vekt: 41 g (inkludert batteri)

Identifiering av delar (Fig. 1)

- Ⓐ På/av-omkopplare
- Ⓑ Batterilock
- Ⓒ Skydd
- Ⓓ Borste
- Ⓔ Kam
- Ⓕ Värmare
- Ⓖ Klarindikator
 - Byt till ett nytt batteri när klarindikatorn på värmarens baksida inte ändrar färg från purpurfärgad till skär inom 2 minuter efter att du har satt på apparaten.

Insättning av batteriet (Fig. 2)

(Batteriet säljes separat)

1. Tag bort batterilocket och sätt in ett AA (LR6) alkalibatteri.
 2. Sätt tillbaka batterilocket.
- Kontrollera att du sätter in batteriet åt rätt håll enligt märkningarna + och –.
 - Använd inte ett laddningsbart batteri.
 - Tag bort batteriet när apparaten inte skall användas under en längre tid.

Användning av ögonfranskammen (Fig. 3)

Använd apparaten på tre olika platser: vid mitten av ögat samt vid båda ögonvråna.

1. Kontrollera att kammen sitter fast korrekt på apparaten.
2. Sätt på apparaten med på/av-omkopplaren och vänta tills klarindikatorn ändrar färg från purpurfärgad till skär.
3. Placera kammen vid basen för

den övre ögonfransen och för den uppåt parallellt med ögonlocket, samt håll kammen där i ca. 3 sekunder. (Utför detta vid mitten av ögat samt vid båda ögonvråna.)

4. Flytta därefter kammen långsamt uppåt tills den når spetsen av ögonfransarna.
 5. Tryck lätt med kammen mot ögonfransarna och håll kammen där i ca. 3 sekunder för att skapa en böjning.
 6. Borsta de nedre ögonfransarna långsamt nedåt.
- För ögonfransar som är särskilt svåra att åtgärda, skall du hålla kammen i ca. 3 sekunder, medan du trycker åt det håll du vill att ögonfransarna skall peka.

Rengöring (Fig. 4)

1. Kontrollera att du har stängt av apparaten.
2. Tag bort kammen.
3. Använd den medföljande borsten för att ta bort all mascara som har fastnat på kammen.
4. Använd den medföljande borsten för att ta bort all smuts från apparatens värmardel.

Observera

- Ha apparaten utom räckhåll för barn.
- Sluta använda apparaten om du upptäcker något onormalt med dina ögon.
- Personer med bindhinnekatarr eller andra ögonsjukdomar bör inte använda denna apparat.
- Använd inte apparaten medan du

- använder kontaktlinser.
- Om dina ögon eller ögonlock känns annorlunda när du har satt på mascara, skall du omedelbart sluta använda apparaten.
- Använd inte apparaten om du har tappat den i golvet, stött till eller skadat den.
- Tryck inte kammen eller värmaren mot ögonlocken. Det finns risk för brännskador.
- Använd inte apparaten utan att kammen sitter på plats.
- Tvätta inte denna apparat med vatten.
- Du får inte ändra, ta isär eller reparera apparaten.
- Konsultera en specialist om dina ögon eller ögonlock känns konstiga på något sätt medan du använder apparaten eller strax därefter.

- Stäng av apparaten efter användning för att förhindra att batteriet töms.
- Tag bort all smuts på apparaten med en duk som har fuktats med såpvatten. Använd inte thinner eller bensin.
- En skadad eller felaktig apparat skall återlämnas till ett kundservicecenter eller till en auktoriserad kundservicerepresentant. Försök inte att använda en trasig apparat och försök inte att själv reparera den.

Tekniska data

Strömmatning: Batteri

Batteristorlek:

1 AA (LR6) alkalibatteri
(Säljes separat)

Vikt: 41 g (inklusive batteri)

Osien tunnistus (Kuva 1)

- A Virtakytkin
- B Paristotilan kansi
- C Kansi
- D Harja
- E Kampa
- F Lämmitin
- G Valmis-merkkivalo
 - Vaihda paristo, kun lämmittimen takana oleva valmis-merkkivalo ei muutu purppurasta vaaleanpunaiseksi 2 minuutin kuluessa virran kytkemisestä.

Pariston asettaminen (Kuva 2)

(Paristo on hankittava erikseen)

1. Ota pois paristotilan kansi ja aseta paikalleen yksi AA (LR6) alkaliparisto.
 2. Pane paristotilan kansi takaisin paikalleen.
- Varmista, että pariston + ja – merkinnät ovat oikein.
 - Älä käytä ladattavaa paristoa.
 - Ota paristo pois, kun laitetta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan

Silmäripsien kihartimen käyttö (Kuva 3)

Käytä laitetta kolmella eri alueella: silmän keskellä ja sisä- ja ulkoreunoilla.

1. Varmista, että kampa on kiinnitetty oikein laitteeseen.
2. Kytke virta ja odota, kunnes valmis-merkkivalo muuttuu vaaleanpunaiseksi purppurasta.
3. Aseta kampa yläluomen silmäripsien kasvukohtaan ja liikuta sitä

ylös silmäluomen kanssa samansuuntaisesti pitäen paikallaan noin 3 sekuntia. (Tee näin silmän keskellä, sisä- ja ulkoreunalla.)

4. Liikuta kampa sitten hitaasti ylös kunnes saavutat silmäripsien latvat.
5. Paina silmäripsiä kevyesti kammalla ja kiharra pitämällä paikallaan noin 3 sekuntia.
6. Harjaa alaluomen silmäripsiä hitaasti alaspäin.
 - Jos silmäripset ovat kovin jäykät, pidä kampa noin 3 sekuntia siihen suuntaan, johon haluat ripsien taipuvan.

Puhdistus (Kuva 4)

1. Varmista, että laitteen virta on katkaistu.
2. Ota kampa pois.
3. Poista kammasta siihen mahdollisesti tarttunut maskara varusteisiin kuuluvalla harjalla.
4. Poista lika laitteen lämmitinosasta varusteisiin kuuluvalla harjalla.

Huomautus

- Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Lopeta käyttö, jos huomaat jotakin epätavallista silmissäsi.
- Henkilöiden, joilla on sidekalvontulehdus tai jokin muu silmänsairaus, ei tule käyttää tätä laitetta.
- Älä käytä laitetta piilolinssit silmilläsi.
- Jos tunnet silmissäsi tai luomillasi jotakin epätavallista maskaran laittamisen jälkeen, lopeta laitteen käyttö välittömästi.

- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, kolhiutunut tai vahingoittunut.
- Älä paina kampa ja lämmitintä luomia vasten. Voit saada palovamman.
- Älä käytä laitetta niin, että kampa ei ole kiinnitetty.
- Älä pese tätä laitetta vedellä.
- Älä muuta laitteen rakennetta, älä pura sitä äläkä korjaa sitä itse.
- Neuvottele asiantuntijan kanssa, jos tunnet silmissäsi tai luomillasi jotakin epätavallista laitteen käytön aikana tai käytön jälkeen.
- Katkaise laitteesta virta käytön jälkeen, jotta pariston jännite ei kulu turhaan.
- Poista laitteesta mahdollisesti oleva

lika saippuaveteen kostutetulla rievulla. Älä käytä tinneriä tai puhdistettua bensiiniä.

- Vahingoittunut tai viallinen laite on palautettava asiakashuoltokeskukseen tai valtuutetulle asiakashuoltoedustajalle. Älä käytä laitetta, jos se on viallinen, äläkä yritä korjata sitä itse.

Tekniset tiedot

Virtalähde: Paristo

Pariston koko:

1 AA (LR6) alkaliparisto
(Hankittava erikseen)

Paino: 41 g

(paristo mukaan luettuna)

Parçaların tanınması (Şekil 1)

- A Anahtar
- B Pil kapağı
- C Kapak
- D Fırça
- E Tarak
- F Isıtıcı
- G Hazır göstergesi
 - Ürünü açtıktan sonra 2 dakika içinde ısıtıcının arkasındaki hazır göstergesi morden pembeye dönüşmezse, pili değiştirin.

Pilleri takma (Şekil 2)

(Piller ayrı olarak satılır)

1. Pil kapağını çıkarın ve bir AA (LR6) alkalin pili yerleştirin.
2. Pil kapağını kapatın.
 - Pilin + ve - işaretleriyle eşleştigiğine emin olun.
 - Şarj edilebilir pil kullanmayın.
 - Ürünü uzun süre kullanmadığınız zamanlarda pili çıkarın.

Kirpik kıvrma cihazını kullanma (Şekil 3)

Ürünü üç ayrı alanda kullanın: gözün ortası ve iç ve dış uçları.

1. Tarağın ürüne doğru takıldığından emin olun.
2. Anahtarı açın ve hazır göstergesi morden pembeye dönüncüye kadar bekleyin.
3. Tarağı üst kirpiğin tabanına yerleştirin ve kaşa paralel olarak yukarı doğru kaldırın yaklaşık 3 saniye orada tutun. (Bu işlemi gözün ortasında ve iç ve dış

uçlarında yapın.)

4. Daha sonra kirpiğin ucuna gelinceye kadar tarağı yavaşça yukarı çekin.
5. Kirpiği tarakla hafifçe bastırın ve kıvrım oluşturmak için yaklaşık 3 saniye orada tutun.
6. Alt kirpiği yavaşça aşağı doğru fırçalayın.
 - Özellikle zor şekil alan kirpikler için, kirpiğimizin kıvrılmasını istediğiniz yönde tarağı yaklaşık 3 saniye tutun.

Temizleme (Şekil 4)

1. Ürünün kapalı olup olmadığını kontrol edin.
2. Tarağı çıkartın.
3. Tarağa yapışan maskarayı çıkartmak için destekli fırça kullanın.
4. Ürünün ısıtıcı kısmındaki kiri çıkartmak için destekli fırça kullanın.

Dikkat

- Çocukların erişemeyeceği yerde muhafaza edin.
- Gözlerinizle ilgili anormal bir durumun farkına varırsanız ürünü kullanmayı kesin.
- Konjonktivit ya da diğer göz hastalıkları olan kişiler bu ürünü kullanmamalıdır.
- Kontak lens takılıyken ürünü kullanmayın.
- Maskara kullandıktan sonra gözleriniz ya da göz kapaklarınızda bir anormallik hissederseniz, hemen ürünü kullanmayı kesin.

- Düşürülmüş, çarpılmış ya da hasar görmüşse, ürünü kullanmayın.
- Tarağı ve ısıtıcıyı göz kapağına doğru itmeyin. Yanma riski vardır.
- Tarak takılı olmadan ürünü kullanmayın.
- Bu ürünü suyla yıkamayın.
- Değişiklik yapmayın, sökmeyin veya tamir etmeyin.
- Ürünü kullanırken ya da kullandıktan hemen sonra gözleriniz veya göz kapaklarınızda herhangi anormal bir durum hissederseniz, bir uzmana danışın.
- Pilin güç kaybetmesini önlemek için kullandıktan sonra ürünü kapatın.
- Üründeki kiri sabunlu suyla

nemlendirilmiş bir bez kullanarak çıkartın. Tiner ya da benzin kullanmayın.

- Hasarlı ya da kusurlu bir ürün müşteri hizmetleri merkezine ya da yetkili müşteri hizmetleri acentasına geri gönderilmelidir. Kusurluysa ürünü kullanmayın ya da kendiniz tamir etmeyi denemeyin.

Teknik özellikler

Güç kaynağı: Pil

Pil boyutu:

1 AA (LR6) alkalin pil
(Ayrı olarak satılır)

Ağırlık: 41g (pil dahil)

Budowa maszyny (rys. 1)

- Ⓐ Włącznik
- Ⓑ Osłona komory baterii
- Ⓒ Nasadka
- Ⓓ Szczotka
- Ⓔ Grzebień
- Ⓕ Grzałka
- Ⓖ Wskaźnik gotowości
 - Jeśli wskaźnik gotowości nie zmieni koloru z fioletowego na różowy w ciągu 2 minut po włączeniu urządzenia, należy wymienić baterię.

Wkładanie baterii (rys. 2)

(baterii nie dołączono do zestawu)

1. Zdejmij osłonę komory baterii i wóź jedną baterię alkaliczną AA (LR6).
2. Zamocuj osłonę komory baterii.
 - Pamiętaj, że po włożeniu baterii jej oznaczenia + i – muszą być zgodne z oznaczeniami + i – w komorze urządzenia.
 - Nie używaj akumulatorków.
 - Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij baterie.

Korzystanie z urządzenia

(rys. 3)

Z produktu można korzystać w trzech różnych miejscach: w środku oraz w wewnętrznym i zewnętrznym kąci oka.

1. Upewnij się, że grzebień jest właściwie zamocowany w urządzeniu.
2. Włącz urządzenie i zaczekaj, aż

kolor wskaźnika gotowości zmieni się z fioletowego na różowy.

3. Dotknij grzebieniem podstawy górnych rzęs i przesun go do góry równoległe do powieki, przytrzymując przez ok. 3 sekundy (czynność tę należy powtórzyć w środkowym i wewnętrznym kąci oka).
4. Następnie powoli przesun grzebień do góry, aż do końcówek rzęs.
5. Dociśnij lekko grzebień do rzęs i przytrzymaj go przez ok. 3 sekundy, aby zawiązać rzęsy.
6. Powoli przesuwaj szczotkę po dolnej rzęsie w dół.
 - W przypadku rzęs, które bardzo trudno formować, należy przytrzymać grzebień przez ok. 3 sekundy, tak by szczotka była skierowana w stronę, w którą mają być skierowane rzęsy.

Czyszczenie (rys. 4)

1. Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.
2. Zdemonuj grzebień.
3. Za pomocą szczotki dołączonej do zestawu usuń tusz do rzęs, który mógł pozostać na grzebieniu.
4. Za pomocą szczotki dołączonej do zestawu usuń wszelki brud z grzałki urządzenia.

Uwaga

- Urządzenie należy chronić przed dziećmi.
- Jeśli wystąpią problemy z oczami, należy przerwać eksploatację urządzenia.

- Osoby z zapaleniem spojówek lub innymi chorobami oczu nie powinny korzystać z tego urządzenia.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli używa się szkieł kontaktowych.
- Jeśli nałożeniu tuszu towarzyszy dziwne uczucie w okolicy oczu lub powiek, należy natychmiast zaprzestać eksploatacji produktu.
- Nie należy korzystać z produktu, jeśli został upuszczony na ziemię, uderzony lub uszkodzony.
- Nie należy przyciskać grzebienia i grzałki do powiek. W przeciwnym wypadku można się poparzyć.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli nie zamocowano grzebienia.
- Nie należy myć urządzenia wodą.
- Nie należy modyfikować, rozkładać ani naprawiać maszyny.
- W przypadku wystąpienia dziwnych objawów w okolicy oczu lub powiek podczas użytkowania produktu lub bezpośrednio po jego użytkowaniu

należy skonsultować się ze specjalistą.

- Po zakończeniu użytkowania urządzenie należy wyłączyć, aby zaoszczędzić energię baterii.
- Wszelkie zabrudzenia należy usuwać za pomocą ściereczki zwilżonej wodą z mydłem. Nie należy używać rozcieńczalników ani benzyny.
- Uszkodzone urządzenie należy zwrócić do centrum obsługi klienta lub do autoryzowanego serwisu. Uszkodzonego urządzenia nie należy używać. Nie wolno także próbować samodzielnie naprawiać urządzenia.

Dane techniczne

Zasilanie: bateryjne

Rozmiar baterii:

1 bateria alkaliczna AA (LR6)
(Nie dołączono do zestawu)

Waga: 41 g (z baterią)

Identifikace součástí (Obr. 1)

- Ⓐ Vypínač
- Ⓑ Kryt baterie
- Ⓒ Pouzdro
- Ⓓ Kartáč
- Ⓔ Hřeben
- Ⓕ Ohřívač
- Ⓖ Pohotovostní indikátor
 - Vyměňte baterii, když se pohotovostní indikátor na zadní stěně ohřívače nepřepne z purpurové na růžovou do 2 minut od zapnutí výrobku.

Jak vložit baterii (Obr. 2)

- (Baterie se prodává zvlášť)
1. Sejměte kryt baterie a vložte jednu alkalickou baterii AA (LR6).
 2. Připevňte kryt baterie.
 - Zkontrolujte, zda souhlasí značky + a – na baterii a na přístroji.
 - Nepoužívejte dobíjecí baterie.
 - Když výrobek nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii.

Jak používat natáčku na řasy (Obr. 3)

Tento výrobek používejte na třech různých místech: střed, a vnitřní a vnější roh oka.

1. Zkontrolujte, zda je hřeben správně připnut k výrobku.
2. Zapněte vypínač, a čekejte, až se pohotovostní indikátor přepne z purpurové na růžovou.
3. Přiložte hřeben k základně horních řas a posuňte jej nahoru paralelně k očnímu víčku, a držte jej tam asi 3 vteřiny. (Totéž

- provedte pro střed, a vnitřní a vnější roh oka.)
4. Pak pohybujte hřebenem pomalu nahoru, až ke špičkám řas.
 5. Stiskněte řasy jemně hřebenem a podržte jej tam asi 3 vteřiny, aby se vytvořila kadeř.
 6. Česejte dolní řasy pomalu směrem dolů.
 - Pokud se řasy upravují zvlášť obtížně, držte hřeben asi 3 vteřiny, a přitom ukazujte směrem, kterým mají řasy směřovat.

Čištění (Obr. 4)

1. Zkontrolujte zda je výrobek vypnutý.
2. Odepněte hřeben.
3. Dodaným kartáčem odstraňte řasenku, která se případně zachytila na hřebenu.
4. Dodaným kartáčem odstraňte jakýkoliv případný prach na ohřívací části výrobku.

Varování

- Výrobek se nesmí dostat do rukou dětem.
- Všimnete-li si čehokoliv abnormálního okolo svých očí, přestaňte výrobek používat.
- Osoby se zánětem spojivek nebo jinou oční chorobou by neměly tento výrobek používat.
- Tento výrobek nepoužívejte, když nosíte kontaktní čočky.
- Pokud máte neobvyklý pocit v očích nebo v očních víčkách, přestaňte výrobek okamžitě používat.

- Nepoužívejte tento výrobek, pokud upadl, do něčeho uhořel, nebo pokud se poškodil.
- Netlačte hřeben a ohřívač proti víčkům. Hrozí popálení.
- Nepoužívejte tento výrobek bez připnutého hřebenu.
- Neomývejte tento výrobek vodou.
- Neupravujte, nerozebírejte ani neopravujte tento výrobek.
- Pokud máte jakýkoliv neobvyklý pocit v očích nebo ve víčkách během používání výrobku nebo brzy po použití, poradte se s odborníkem.
- Po použití výrobek vypněte, aby se nevybila baterie.
- Očistěte veškerý prach na výrobku hadříkem navlhčeným v

- mýdlové vodě. Nepoužívejte ředidlo ani benzín.
- Poškozený či nefunkční výrobek byste měli vrátit do servisního zákaznického centra nebo autorizovanému zástupci servisního zákaznického centra. Nesnažte se tento výrobek používat, když je nefunkční, ani se jej nesnažte opravit.

Technické údaje

- Napájení: Baterie
Velikost baterie:
1 alkalická baterie AA (LR6)
(Prodává se odděleně)
Hmotnost: 41 g (včetně baterie)

Az alkatrészek jelölései

(1. ábra)

- Ⓐ Kapcsoló
- Ⓑ Az elemtartó rekesz fedele
- Ⓒ Fedél
- Ⓓ Kefe
- Ⓔ Fésű
- Ⓕ Fűtőelem
- Ⓖ Készenlétjelző lámpa
 - Cserélje ki az elemet, ha a fűtőelem hátoldalán található készenlét jelzőlámpa színe nem változik meg bíborszínűről rózsaszínűre a készülék bekapcsolását követő 2 percen belül.

Az elem behelyezése (2. ábra)

(Az elem külön kapható.)

1. Vegye le az elemtartó rekesz fedelét és tegyen be 1 db. AA (LR6) típusú alkáli elemet.
2. Tegye vissza az elemtartó rekesz fedelét.
 - Ellenőrizze, hogy az elem polaritása megegyezik-e a „+” és a „-” jelölésekkel.
 - Ne használjon újratölthető elemet.
 - Vegye ki az elemet, ha a készüléket hosszú ideig nem használja.

A szempillacsavaró használata (3. ábra)

A készüléket három külön részen használja: középen, valamint a szem belső és külső sarkában.

1. A fésűt feltétlenül szabályosan rögzítse a készülékhez.
2. Kapcsolja be a kapcsolót és várjon,

amíg a készenlétjelző lámpa bíborszínűről rózsaszínűre nem változik.

3. Helyezze a fésűt a felső szempillák tövéhez és mozgassa azt felfelé, a szemhéjjal párhuzamosan, kb. 3 másodpercig ott tartva azt (végezze el ezt a műveletet a szem közepén, valamint annak belső és külső sarkában).
4. Ezután mozgassa a fésűt lassan felfelé, amíg a szempillák végéhez nem ér.
5. Enyhén szorítsa le a szempillákat a fésűvel és tartsa a fésűt ebben a helyzetben kb. 3 másodpercig, begöndörítve a szempillát.
6. Fésülje az alsó szempillát lassan lefelé.
 - A különösen nehezen formázható szempillák esetén tartsa a fésűt kb. 3 másodpercig úgy, hogy az abba az irányba nézzen, amelybe szeretné, hogy szempillái mutassanak.

Tisztítás (4. ábra)

1. Ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva.
2. Szerelje le a fésűt.
3. A készletben található kefével távolítsa el a fésűre ragadt szempillafestéket.
4. A készletben található kefével távolítsa el a szennyeződést a készülék fűtőeleméről.

Vigyázat

- Gyermekektől távol tartandó.
- Ne használja tovább a készüléket,

ha bármilyen rendellenességet tapasztal a szeme körül.

- Kötőhártya-gyulladásban vagy más szembetegségben szenvedők nem használhatják a készüléket.
- A készülék használatakor ne viseljen kontaktlencsét.
- Azonnal hagyja abba a készülék használatát, ha a szempillafesték felhordása után szokatlan érzést tapasztal a szeménél vagy a szempilláinál.
- Ne használja a készüléket, ha az leesett, odaütődött valamihez vagy megrongálódott.
- Ne nyomja a fésűt és a fűtőelemet a szempilláihoz. Fennáll az égési sérülés veszélye.
- Ne használja a készüléket a rászerezelt fésű nélkül.
- A készüléket nem szabad vízzel lemosni.
- Nem szabad módosítani, szétszerelni vagy javítani.
- Forduljon szakemberhez, ha a készülék használata közben vagy

közvetlenül azután szokatlan érzést tapasztal a szeménél vagy a szempilláinál.

- Az elem lemerülésének elkerülése érdekében a használat után kapcsolja ki a készüléket.
- Szappanos vízzel benedvesített törülköhával törölje le a piszkot a készülékről. Ne használjon higítót vagy benzint.
- A megrongálódott vagy hibás terméket vissza kell juttatni az ügyfélszolgálati központba vagy át kell adni egy szerződéses ügyfélszolgálati munkatársnak. Ne használja a készüléket, ha az hibás, illetve ne próbálja meg saját maga megjavítani azt.

Műszaki adatok

Áramellátás: Elem

Az elem mérete:

1 AA (LR06) alkáli elem
(Külön kapható)

Súly: 41 g (az elemmel együtt)

Identificarea pieselor (fig. 1)

- Ⓐ Întrerupător
- Ⓑ Capac compartiment baterie
- Ⓒ Capac
- Ⓓ Perie
- Ⓔ Pieptene
- Ⓕ Încălzitor
- Ⓖ Indicator gata pentru utilizare
 - Schimbați bateria când indicatorul gata pentru utilizare situat pe spatele încălzitorului nu trece de la mov la roz în decurs de 2 minute de la pornirea aparatului.

Introducerea bateriei (fig. 2)

(Bateria se vinde separat.)

1. Îndepărtați capacul compartimentului bateriei și introduceți o baterie alcalină AA (LR6).
2. Remontați capacul compartimentului bateriei.
 - Asigurați-vă că bateria este așezată conform semnelor + și –.
 - Nu utilizați acumulatori.
 - Dacă nu utilizați produsul pentru o perioadă mai îndelungată, scoateți bateria.

Utilizarea ondulatorului de gene (fig. 3)

Utilizați aparatul asupra a trei zone distincte: în centru, în colțul interior și în colțul exterior al ochiului.

1. Asigurați-vă că pieptenele este corect atașat la aparat.
2. Închideți întrerupătorul și așteptați până când indicatorul gata pentru

utilizare devine, din mov, roz.

3. Așezați pieptenele la baza genelor superioare și mișcați-l în sus, paralel cu pleoapa, ținându-l acolo pentru aproximativ 3 secunde. Faceți acest lucru în centru, în colțul interior și în colțul exterior al ochiului.
4. Apoi mișcați pieptenele ușor în sus până ajungeți la vârful genelor.
5. Presați ușor genele cu pieptenele și mențineți-l în acel loc aproximativ 3 secunde pentru obținerea unui onduleu.
6. Periați ușor, descendent, genele inferioare.
 - Pentru gene foarte dificil de aranjat, țineți pieptenele aproximativ 3 secunde îndreptat în direcția în care doriți să fie îndreptate genele dvs.

Curățarea (fig. 4)

1. Verificați ca aparatul să fie oprit.
2. Scoateți pieptenele.
3. Utilizați peria furnizată pentru a îndepărta orice urmă de rimel care poate să se fi lipit de pieptene.
4. Utilizați peria furnizată pentru a îndepărta orice impuritate din zona încălzitorului aparatului.

Atenție

- Nu lăsați la îndemâna copiilor.
- Încetați să utilizați aparatul dacă remarcați ceva anormal la ochii dvs.
- Persoanele care suferă de conjunctivită sau de alte afecțiuni

ale ochiului nu ar trebui să utilizeze acest aparat.

- Nu utilizați aparatul în timp ce purtați lentile de contact.
- Dacă simțiți ceva neobișnuit la ochii sau pleoapele dvs. după ce aplicați rimelul, încetați imediat să utilizați aparatul.
- Nu utilizați aparatul dacă a căzut pe jos, a fost lovit sau deteriorat.
- Nu împingeți pleoapele cu pieptenele sau încălzitorul. Există riscul apariției arsurilor.
- Nu utilizați aparatul fără să aibă pieptenele atașat.
- Nu spălați cu apă acest aparat.
- Nu modificați, dezamblați și nici nu reparați.
- Consultați un specialist dacă simțiți ceva neobișnuit la ochii sau pleoapele dvs. în timpul utilizării acestui aparat sau la scurt timp

după aceea.

- Opriți aparatul după utilizare pentru a preveni consumarea bateriei.
- Îndepărtați orice impuritate de pe aparat folosind o cârpă umezită în apă cu săpun. Nu utilizați diluant sau solventi.
- Un produs alterat sau defect trebuie returnat centrului de service pentru clienți sau unui agent de service autorizat. Nu încercați să utilizați produsul dacă este defect și nici nu încercați să-l reparați singuri.

Specificații

Alimentare cu tensiune: Baterie

Tip baterie: 1 bucată baterie alcalină AA (LR6)
(Vândută separat)

Greutate: 41 g (inclusiv bateria)

Описание устройства (Рис. 1)

- А Выключатель
- Б Крышка отделения батарей
- С Крышка
- Д Щеточка
- Е Расческа
- Ф Нагревательный элемент
- Г Индикатор готовности к работе
 - Замените батарею, если индикатор готовности на задней стороне нагревательного элемента не меняет своего свечения с пурпурного на розовый в течение 2 минут после включения устройства.

Установка батареи (Рис. 2)

(Батарея приобретается отдельно)

1. Снимите крышку отделения для батареи и вставьте одну щелочную батарею стандарта AA (LR6).
2. Установите на место крышку.
 - Убедитесь в соблюдении правильной полярности + и – батареи.
 - Не используйте аккумуляторную батарею.
 - Извлеките батарею, если устройство не будет использоваться длительное время.

Использование устройства для подкручивания ресниц (Рис. 3)

Используйте данное устройство на трех отдельных участках ресниц: в центральной части, со стороны внутреннего и внешнего уголка глаза.

1. Убедитесь, что расческа правильно закреплена на устройстве.
2. Включите выключатель и дождитесь

- когда индикатор готовности сменит свой цвет с пурпурного на розовый.
3. Установите расческу в основании верхних ресниц и перемещайте ее вверх параллельно веку, задерживая перемещение в течение около 3 секунд. (Выполните эти действия для ресниц центральной части и внутреннего и внешнего уголков глаза.)
 4. Затем медленно перемещайте расческу от корней к концам ресниц.
 5. Слегка придавите ресницы к расческе и поддержите их в таком положении около 3 секунд для их закручивания.
 6. Медленно проведите расческой по нижним ресницам, направляя расческу вниз.
 - Для ресниц, которые трудно поддаются закручиванию, держите расческу около 3 секунд, ориентируя ее по направлению, куда должны быть направлены ресницы.

Очистка (Рис. 4)

1. Убедитесь, что устройство выключено.
2. Снимите расческу.
3. Используя прилагаемую щеточку, удалите остатки туши, которые могут прилипнуть к расческе.
4. Используйте прилагаемую щеточку для удаления грязи с нагревательного элемента устройства.

Предупреждение

- Храните в местах, недоступных для детей.

- Прекратите пользоваться устройством, если вы заметили какие-либо аномальные явления с глазами.
 - Лица с конъюнктивитами или другими заболеваниями глаз не должны пользоваться данным устройством.
 - Если вы носите контактные линзы, снимайте их во время использования данного устройства.
 - Если после нанесения туши у вас возникают необычные ощущения в области глаз или век, немедленно прекратите использование данного устройства.
 - Не пользуйтесь устройством, если оно падало, подвергалось ударам или была повреждена.
 - Не прикасайтесь расческой и нагревательным элементом к векам. Это может привести к возникновению ожогов.
 - Не пользуйтесь устройством без установленной расчески.
 - Не мойте данное устройство водой.
 - Не меняйте конструкцию, не разбирайте и не ремонтируйте.
- Обратитесь к специалистам, если при использовании устройства или сразу после этого у вас возникают какие-либо необычные ощущения в области глаз или век.
 - Для экономии заряда батареи выключайте устройство сразу после его использования.
 - Для удаления грязи с устройства используйте ткань, смоченную в мыльной воде. Не используйте растворитель или бензин.
 - Поврежденное или неисправное устройство следует вернуть в центр обслуживания клиентов или уполномоченному агенту по обслуживанию клиентов. Не пытайтесь пользоваться неисправным устройством и не ремонтируйте его самостоятельно.

Характеристики

Питание: от батареи

Тип батареи:

1 щелочная батарея AA (LR6)
(продается отдельно)

Вес: 41 г (включая батарею)

Визначення частин (Мал. 1)

- Ⓐ Перемикач
- Ⓑ Кришка батарейного відсіку
- Ⓒ Кришка
- Ⓓ Щіточка
- Ⓔ Гребінець
- Ⓕ Нагрівач
- Ⓖ Індикатор готовності
 - Якщо індикатор готовності, що розташований на зворотному боці нагрівача, не змінює свій колір з пурпурного на рожевий протягом 2 хвилин після включення приладу, замініть батареюку.

Встановлення батареї (Мал. 2)

- (Батареї продаються окремо)
1. Зніміть кришку батарейного відсіку та встановіть одну алкалінову батарею AA (LR6).
 2. Встановіть на місце кришку батарейного відсіку.
- Переконайтеся у тому, що батареї встановлено відповідно до позначок + та -.
 - Не використовуйте батареї, що перезаряджаються.
 - Виймайте батарею з приладу, коли ви не користуєтесь ним довгий час.

Використання апарату для завивки вій (Мал. 3)

Використовуйте прилад у трьох окремих зонах: у центрі, внутрішньому та зовнішньому кутах ока.

1. Переконайтеся у тому, що гребінець встановлений на приладі правильним чином.

2. Увімкніть перемикач та почекайте доки індикатор готовності змінить колір з пурпурного на рожевий.
3. Помістіть гребінець біля основи верхніх вій та посуňte його догори паралельно віку, затримайте там гребінець приблизно на 3 секунди. (Повторіть рухи у центрі, внутрішньому та зовнішньому кутах ока.)
4. Потім рухайте гребінець повільно догори, доки ви не досягнете кінчиків вій.
5. Легко натисніть гребінцем на вій та потримайте прилад у такому положенні приблизно 3 секунди, щоб завити їх.
6. Повільно зачішіть нижні вій вниз.
 - Якщо ваші вій особливо важко піддаються зачісуванню, потримайте гребінець приблизно 3 секунди, вказуючи напрямком розташування ваших вій.

Чищення (Мал. 4)

1. Переконайтеся в тому, що прилад вимкнено.
2. Зніміть гребінець.
3. Використовуйте щіточку, що входить до комплекту, для видалення будь яких залишків туші, що може застрягти у гребінці.
4. Використовуйте щіточку, що входить до комплекту, для видалення будь якого бруду з нагрівачої частини приладу.

Увага

- Тримайте прилад у недосяжному для дітей місці.

- Зупиніть використання приладу, якщо ви помітите будь-які несприродні зміни та відчуття у ваших очах.
- Люди, що мають кон'юктивіт або будь-яку іншу хворобу очей, не мають використовувати прилад.
- Не використовуйте прилад з одягненими контактними лінзами.
- Якщо ваші очі або віки відчувають дещо незвичне після нанесення туші, негайно припиніть використання продукту.
- Не використовуйте прилад, якщо він впав, ви ненавмисно вдарили або будь-яким іншим чином пошкодили його.
- Не притискайте гребінець та нагрівач до віків. Існує ризик обпалення.
- Не використовуйте прилад без встановленого гребінця.
- Не мийте цей прилад водою.
- Не модифікуйте, не розбирайте та не ремонтуйте прилад.
- Якщо ваші очі або віки будь-яким чином відчувають щось незвичне під час використання приладу або невдовзі після цього, порадьтеся з фахівцем.
- Вимикайте прилад після використання для запобігання розрядженню батареї.
- Видаляйте будь-який бруд з приладу, використовуючи змочену у мильної

воді тканину. Не використовуйте розчинник або бензин.

- Пошкоджений або дефектний прилад необхідно повернути у центр обслуговування клієнтів або авторизованому агенту з обслуговування клієнтів. Не намагайтеся використовувати дефектний прилад або самотужки ремонтувати його.

Технічні характеристики

Джерело електропостачання:

Батарея

Розмір батареї:

Алкалінова батарея AA (LR6)
(продається окремо)

Вага: 41 г (включаючи батарею)

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 7 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності до дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Дату виготовлення зазначено на виробі.